

## Protokoll

---

### Sitzung des Ausschusses für Organisation und Soziales

---

**Sitzungstermin:** Donnerstag, 16.11.2023  
**Sitzungsbeginn:** 18:00 Uhr  
**Sitzungsende:** 19:25 Uhr  
**Raum, Ort:** Sitzungssaal, Rathaus, Hauptstr. 61, 31008 Elze

---

#### Anwesend

##### Vorsitz

Esther Pflock-Klatte

##### Mitglieder des Gremiums

Andreas Thiesemann

Birgit Freifrau von Cramm

Eckhard Rotter

Evelyn Witt

Niklas Hilbert

Reiner Jäkel

##### Hinzugewählte Mitglieder (beratend)

Phil Höfer

Annette Bludau

##### Ratsmitglied zur Kenntnis

Heike Weile

Jürgen Schulte-Schüren

Siegfried Gatz

##### Verwaltung

Wolfgang Schurmann

Andreas Fromme

Beate Freimann

Regine Preuße

#### Abwesend

##### Hinzugewählte Mitglieder (stimmberechtigt)

Andreas Ahrens

Inga Süß

Pia Waletzko

entschuldigt

entschuldigt

entschuldigt

Sabrina Güldenpfennig

entschuldigt

Hinzugewählte Mitglieder (beratend)

Heike Schmieden

entschuldigt

Ina Heilmann

entschuldigt

Lars Schöler

entschuldigt

Silke Kost

entschuldigt

**Gäste:** Ilka Tensfeld (Verwaltung)

# Tagesordnung

## Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgem. Ladung, Beschlussfähigkeit und Tagesordnung
2. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 11.09.2023
3. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 21.08.2023
4. Bericht des Bürgermeisters
5. Anträge und Anfragen
6. Einwohnerfragestunde
7. Wasserspielplatz 2023/065
8. Antrag zur Prüfung eines Anbaus für den Kindergarten in Sorsum 2023/068
9. Abberufung der Ortsvorsteherin und Bestimmung einer Ortsvorsteherin/eines Ortsvorstehers für den Ortsteil Wülfingen 2023/063
10. Abberufung des stellv. Ortsvorstehers und Bestimmung einer stellv. Ortsvorsteherin/eines stellv. Ortsvorstehers für den Ortsteil Wülfingen 2023/082
11. Änderung der Satzung über Aufwandsentschädigungen, Verdienstausschluss und Fahrtkostenentschädigungen der Stadt Elze (Entschädigungssatzung) und Einführung von Budgets für die Arbeit der Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher 2023/079
12. Verlängerung der Vereinbarung mit dem Landkreis Hildesheim über die Bereitstellung von Wohnraum für Ukraine-Flüchtlinge 2022/074-001
13. Verlängerung der Interkommunalen Zusammenarbeit im Bereich Kultur zur Durchführung eines regionalen Kulturfestivals 2025 2023/089

- |     |  |          |
|-----|--|----------|
| 14. | kommunale Co-Finanzierung eines Leader-Projektes               | 2023/084 |
| 15. | Zuschussantrag des Schützenclub Elze                           | 2023/091 |
| 16. | Haushaltsberatung 2024 für den Teilhaushalt 10 (Fachbereich 1) | 2023/073 |
| 17. | Stellenplan 2024   | 2023/075 |

### **Nichtöffentlicher Teil**

- 18. Anträge und Anfragen
  - 18.1. Grundstück an der Hauptstraße Ecke Löwentorstraße
  - 18.2. geplanter Hundeplatz am AWO Kindergarten
  - 18.3. Anschaffung Defibrillatoren
  - 18.4. Sachstand Unterbringung Flüchtlinge

# Protokoll

## Öffentlicher Teil

---

### **1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgem. Ladung, Beschlussfähigkeit und Tagesordnung**

Frau Esther Pflock-Klatte begrüßt die Anwesenden, eröffnet die Sitzung des Ausschusses für Organisation und Soziales und stellt die ordnungsgemäße Ladung, die Beschlussfähigkeit sowie die Tagesordnung fest.

---

### **2. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 11.09.2023**

Das Protokoll wird einstimmig genehmigt.

---

### **3. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 21.08.2023**

Das Protokoll wird einstimmig genehmigt.

---

### **4. Bericht des Bürgermeisters**

Bürgermeister Wolfgang Schurmann berichtet:

- Herr Andreas Fleger, Mitarbeiter des Bauhofes, geht zum 01.01.2024 in den Ruhestand. Herr Fleger ist seit 2014 bei der Stadt Elze beschäftigt. Nachfolger für den ausscheidenden Herrn Fleger ist Herr Thomas Wolf aus Banteln.
  - Frau Rita Hirte, sowie Herr Bernd Diederichs werden zum 01.12.2023 in den Ruhestand verabschiedet. Frau Hirte ist seit 1994 und Herr Diederichs bereits seit 1981 bei der Stadt Elze beschäftigt.
  - Der TSV Saale hat in seiner Mitgliederversammlung am 13.11.2023 die Auflösung des Vereins zum 31.12.2023 beschlossen. Künftig sollen die Aktivitäten des Vereins in einer neuen Sparte des SV Mehle fortgeführt werden.
  - Am kommenden Sonntag, den 19.11.2023 findet um 11.15 Uhr die Gedenkstunde, anlässlich des Volkstrauertages, auf dem Rolandplatz statt.
  - Der Verein Elzer Mitte erhält eine Förderung aus LEADER-Mitteln in Höhe von 135.000 Euro für den geplanten ersten von drei Bauabschnitten im ehemaligen „Jagau-Gebäude“.
  - Die Stadt hat das Gebäude des neuen kirchlichen Kindergartens in der Bahnhofstraße von der GKHi übernommen. Derzeit erfolgt die Inneneinrichtung, sowie letzte Restarbeiten am Außengelände. Der Umzug von der Sedanstraße in das neue Gebäude in der Bahnhofstraße wird von der Kirche organisiert. Der Einzug wird abschließend mit einer Einweihungsfeier begangen.
-

---

## 5. Anträge und Anfragen

Es liegen keine Anträge und Anfragen vor.

---

## 6. Einwohnerfragestunde

Es werden keine Fragen gestellt.

---

## 7. Wasserspielplatz

2023/065

Herr Andreas Thiesemann stellt den Tagesordnungspunkt Wasserspielplatz vor und wirbt um Zustimmung.

Bürgermeister Schurmann ergänzt, dass laut Antrag das Jugendforum begleitend einbezogen werden soll. Er hinterfragt kritisch, ob es Aufgabe der Politik ist, dem Jugendforum vorzugeben was gewünscht ist.

Herr Jäkel ist gegen eine abschließende Entscheidung. Er gibt zu bedenken, dass vorab geklärt sein muss, wie hoch die Kosten sind, an welchem Ort der Wasserspielplatz entstehen soll und ob das Vorhaben bezuschussungsfähig ist.

Er schlägt vor den Beschluss als einen Prüfauftrag, mit Klärung der vorgenannten Punkte, an die Verwaltung zu geben.

Als möglichen Ort schlägt Herr Jäkel das Freibad vor.

Frau Weile plädiert gegen den Vorschlag den Wasserspielplatz auf dem Gelände des Freibades zu installieren, da dieser dann nur gegen Eintrittszahlung genutzt werden kann.

Frau Ilka Tensfeld informiert darüber, dass das Jugendforum derzeit nicht mehr aktiv ist. Der Versuch Kontakt zu den aktuellen Mitgliedern aufzunehmen ist gescheitert.

Das Haus der Jugend baut auf die nächste Generation des Gremiums, um dann neue Impulse zu bekommen.

Herr Hilbert, sowie Herr Schulte-Schüren bitten vor Beschlussfassung um Klärung der Kosten.

Es wird wie folgt geändert beschlossen:

### **Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt den Standort, die Höhe der Kosten, sowie die Bezuschussungsfähigkeit der Errichtung eines Wasserspielplatzes in Elze zu prüfen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
7	0	0

---

**8. Antrag zur Prüfung eines Anbaus für den Kindergarten in Sorsum** **2023/068**

Herr Andreas Thiesemann stellt den Antrag der Grünen Gruppe vor.

Frau von Cramm gibt zu bedenken, dass bei einer Erweiterung die Außenspielfläche verkleinert würde.

Herr Thiesemann erläutert, dass durch den Antrag der Kindergarten in der Sedanstraße entzerrt und das Potential des Kindergartens Sorsum genutzt werden soll.

Herr Jäkel gibt zu bedenken, dass der Kindergarten Sorsum in der jetzigen Form nicht mehr genehmigungsfähig ist.

Herr Schurmann ergänzt, dass der Kindergarten Sorsum in dieser Form Bestandsschutz hat. Bei einem Anbau müsste der Kindergarten komplett neu genehmigt werden und dieser müsste zudem einen zusätzlichen Bewegungsraum vorhalten.

Herr Hilbert fügt hinzu, dass laut Antrag der Grünen Gruppe der öffentliche Spielplatz in Sorsum wegfallen würden. Dies ist nicht erstrebenswert.

Die Grüne Gruppe zieht den Antrag zurück.

---

**9. Abberufung der Ortsvorsteherin und Bestimmung einer Ortsvorsteherin/eines Ortsvorstehers für den Ortsteil Wülfigen** **2023/063**

Es wird wie folgt geändert beschlossen:

**Beschluss:**

1. Frau Daniela Rehse wird aus dem Ehrenbeamtenverhältnis als Ortsvorsteherin abberufen.
2. Als Ortsvorsteher des Ortsteils Wülfigen wird bestimmt: Jens Flörke

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
7	0	0

---

**10. Abberufung des stellv. Ortsvorstehers und Bestimmung einer stellv. Ortsvorsteherin/eines stellv. Ortsvorstehers für den Ortsteil** **2023/082**

---

## Wülfingen

Es wird wie folgt geändert beschlossen:

### Beschluss:

1. Herr Peer-Eryk Pietrowski wird aus dem Ehrenbeamtenverhältnis als stellvertretender Ortsvorsteher abberufen.
2. Als stellvertretender Ortsvorsteher des Ortsteils Wülfingen wird bestimmt: Sascha Basso

### Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
7	0	0

---

## 11. Änderung der Satzung über Aufwandsentschädigungen, Verdienstaufschlag und

**Fahrtkostenentschädigungen der Stadt Elze**

2023/079

**(Entschädigungssatzung) und Einführung von Budgets für die Arbeit der Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher**

Nach kurzer Aussprache wird wie folgt beschlossen:

### Beschluss:

Der Rat der Stadt Elze beschließt

a) die Neufassung der Satzung über Aufwandsentschädigungen, Verdienstaufschlag und Fahrtkostenentschädigungen der Stadt Elze (Entschädigungssatzung)

b) die Einführung eines Grundbudgets in Höhe von 250,00 Euro und eines einwohnerabhängigen Budgets in Höhe von 0,25 Euro je Einwohner je Ortsteil. Das jeweilige Budget wird auf 10,00 Euro aufgerundet.

### Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
7	0	0

---

## 12. Verlängerung der Vereinbarung mit dem Landkreis Hildesheim über die Bereitstellung von Wohnraum für Ukraine-Flüchtlinge

2022/074-001

Es wird wie folgt beschlossen:

### Beschluss:

Der Verwaltungsausschuss stimmt der Verlängerung der Vereinbarung mit dem Landkreis Hildesheim zur anteiligen Kostenübernahme für die Bereitstellung von Wohnraum für ukrainische Kriegsflüchtlinge –wie im Entwurf dargestellt- bis zum 31.12.2024 zu.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
7	0	0

---

**13. Verlängerung der Interkommunalen Zusammenarbeit im Bereich Kultur zur Durchführung eines regionalen Kulturfestivals 2025****2023/089**

Bürgermeister Schurmann verweist auf die bestehende Vereinbarung mit einer Gültigkeit bis zum 31.12.2024, diese würde durch den Beschluss um ein Jahr verlängert.

Es wird wie folgt beschlossen:

**Beschluss:**

Der Verlängerung der Kooperationsvereinbarung zur Förderung der interkommunalen Zusammenarbeit im Bereich Kultur um ein Jahr bis zum 31.12.2025, insbesondere zur Umsetzung eines regionalen Kulturfestivals und einer Anpassung von § 5 Absatz 5 wird zugestimmt. Die Beteiligung durch einen Eigenanteil in Höhe von 0,30 € pro Einwohner/in wird auch für 2025 vorgesehen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
7	0	0

---

**14. kommunale Co-Finanzierung eines Leader-Projektes****2023/084**

Herr Schurmann stellt den Tagesordnungspunkt kommunale Co-Finanzierung eines LEADER-Projektes, in Form des Leuchtturm-Projektes „Dorfladenbox“, vor.

Bürgermeister Schurmann zeigt auf, dass es diese Art der Einkaufsmöglichkeit bisher noch nicht in Niedersachsen gibt.

Es wird wie folgt beschlossen:

**Beschluss:**

Der Verwaltungsausschuss beschließt, das privat betriebene LEADER-Projekt "Dorfladenbox" einmalig mit einer öffentlichen Co-Finanzierung in Höhe von maximal 3.535,65 € zu fördern.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
------------	--------------	--------------

7	0	0
---	---	---

---

**15. Zuschussantrag des Schützenclub Elze**

**2023/091**

Es wird wie folgt beschlossen:

**Beschluss:**

Der Schützenclub Elze erhält für dringende Sanierungsmaßnahmen einen Zuschuss in Höhe von bis zu 3.553,84 Euro. Die Fördersumme ist durch Belege innerhalb von 3 Monaten nachzuweisen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
7	0	0

---

**16. Haushaltsberatung 2024 für den Teilhaushalt 10 (Fachbereich 1)**

**2023/073**

Nach kurzer Aussprache, wird wie folgt beschlossen:

**Beschluss:**

Der Ausschuss für Organisation und Soziales empfiehlt die Annahme des Teilhaushaltes 10 für den Fachbereich 1.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
6	0	1

---

**17. Stellenplan 2024**

**2023/075**

Es wird wie folgt beschlossen:

**Beschluss:**

Der Rat beschließt den Stellenplan 2024.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
7	0	0